

کاپلان و سادوک

خلاصه روان پزشکی

جلد سوم

ویرایش دوازدهم (۲۰۲۲)

تألیف

دکتر رابرت جوزف بولاند
نایب رئیس آموزشی
دپارتمان روان پزشکی بیمارستان برایام و زنان
دانشیار مدرسه پزشکی هاروارد
بوستون، ماساچوست

دکتر مارسیا ال. وردوین
نایب رئیس دانشجویی
استاد روان پزشکی
دپارتمان علوم بالینی
کالج پزشکی دانشگاه فلوریدای مرکزی
اورلاندو، فلوریدا

دکتر پدرو روئیز
استاد بالینی
دپارتمان روان پزشکی و علوم رفتاری میننجر
کالج پزشکی بیلور

ترجمه

دکتر فرزین رضاعی

استاد روان پزشکی
دانشگاه علوم پزشکی تهران

دکتر محمد منایی
متخصص روان پزشکی
دکتر فاطمه هداوندخانی
دکترای روان شناسی

دکتر پروین جمشیدیان قلعه شاهی
عضو هیئت علمی
مؤسسه آموزش عالی
و علوم و فناوری سپاهان

ویراستار

دکتر فاطمه هداوندخانی

دکتر محسن ارجمند



کتاب ارجمند



Wolters Kluwer

(با مجوز رسمی ترجمه از انتشارات ولترز کلوور)



«مجوز رسمی ترجمه فارسی این کتاب از طرف انتشارات ولترز کلوور به انتشارات ارجمند واگذار شده است.»

سرشناسه: بولاند، رابرت جوزف (Boland, Robert Joseph)
عنوان و نام‌پدیدآور: خلاصه روان‌پزشکی کاپلان و سادوک ویرایش
دوازدهم (۲۰۲۲)/ مؤلف [صحیح ویراستاران] رابرت جوزف بولاند،
مارسیا ال. وردوین، پدرو روئیز؛ ترجمه فرزین رضاعی ... [و دیگران]؛
ویراستار فاطمه هداوندخانی، محسن ارجمند.
مشخصات نشر: تهران: کتاب ارجمند، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری: ۴۳۲ ص. قطع: وزیری
شابک ج ۱: ۹۷۸-۶۲۲-۲۵۷-۱۶۹-۶؛
ج ۲: ۹۷۸-۶۲۲-۲۵۷-۱۷۱-۹؛ ج ۳: ۹۷۸-۶۲۲-۲۵۷-۱۷۲-۶
دوره: ۲-۱۷۰-۱۷۱-۲۵۷-۶۲۲-۹۷۸
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
عنوان اصلی: Kaplan & Sadock's synopsis of psychiatry,
12th. ed, 2022.
یادداشت: مترجمان فرزین رضاعی، محمد منایی، فاطمه هداوندخانی،
پروین جمشیدیان قلعه‌شاهی است.
موضوع: روان‌پزشکی (psychiatry)
موضوع: بیماری‌های روانی (mental illness)
شناسه افزوده: وردوین، مارشا ال. (Verduin, Marcial L.)
شناسه افزوده: روئیز، پدرو، ۱۹۳۶-م: (Ruiz, Pedro)
شناسه افزوده: رضاعی، فرزین، ۱۳۴۹-، مترجم.
شناسه افزوده: محسن، ۱۳۴۵-، ویراستار.
رده‌بندی کتبی: RC۴۶
رده‌بندی دیویی: ۶۱۵/۸۹
شماره کتابشناسی ملی: ۸۶۵۳۵۶۳
اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیبا

دکتر رابرت جوزف بولاند، دکتر مارسیا ال. وردوین،
دکتر پدرو روئیز

خلاصه روان‌پزشکی: کاپلان و سادوک (جلد سوم)

ترجمه: دکتر فرزین رضاعی، دکتر محمد منایی
دکتر فاطمه هداوندخانی، دکتر پروین جمشیدیان قلعه‌شاهی
ویراستار: دکتر فاطمه هداوندخانی، دکتر محسن ارجمند
فروست: ۱۹۶۵

ناشر: کتاب ارجمند

صفحه‌آرا و طراح داخل متن: فاطمه نویدی

مدیر هنری: احسان ارجمند

سرپرست تولید: بهزاد صادق‌ان فرد

ناظر چاپ: سعید خان‌کشلو

چاپ: نقش نيزار، صحافی: افشین

چاپ اول، اسفند ۱۴۰۰، ۵۵۰ نسخه

شابک ج سوم: ۹۷۸-۶۲۲-۲۵۷-۱۷۲-۶

شابک دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۲۵۷-۱۷۰-۲

این اثر مشمول قانون حمایت از مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب
۱۳۴۸ است. هر کس تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه مؤلف یا
ناشر، نشر، پخش یا عرضه کند، مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

www.arjmandpub.com

مرکز پخش: انتشارات ارجمند

- دفتر مرکزی: تهران بلوار کشاورز، بین خیابان کارگر و ۱۶ آذر، پلاک ۲۹۲، تلفن: ۸۸۹۸۲۰۴۰
شعبه مشهد: ابتدای احمدآباد، پاساژ امیر، طبقه پایین، انتشارات مجد دانش تلفن: ۵۱-۳۸۴۴۱۰۱۶
شعبه رشت: خیابان نامجو، روبروی ورزشگاه عضدی تلفن: ۰۱۳-۳۳۳۲۸۷۶
شعبه بابل: خیابان گنج‌افروز، پاساژ گنج‌افروز تلفن: ۰۱۱-۳۲۲۷۷۶۴
شعبه ساری: بیمارستان امام، روبروی ریاست تلفن: ۰۹۱۱-۸۰۲۰۰۹۰
شعبه کرمانشاه: خ مدرس، پشت پاساژ سعید، کتابفروشی دانشمند، تلفن: ۰۸۳-۳۷۲۸۴۸۳۸

بها: ۱۷۰۰۰۰ تومان

با ارسال پیامک به شماره ۰۲۱۸۸۹۸۲۰۴۰ در جریان تازه‌های نشر ما قرار بگیرید:

ارسال عدد ۱: دریافت تازه‌های نشر پزشکی به صورت پیامک

ارسال عدد ۲: دریافت تازه‌های نشر روان‌شناسی به صورت پیامک

ارسال ایمیل: دریافت خبرنامه الکترونیکی انتشارات ارجمند به صورت ایمیل

جلد سوم

۵	 مقدمه مترجم
۷	 بخش ۲: درمان در طول عمر
۷	 فصل ۲۱: روان‌داروشناسی
۳۷	 ۲۱-۱ داروهای ضد روان‌پریشی
۶۷	 ۲۱-۲ داروهای ضد افسردگی
۱۱۱	 ۲۱-۳ داروهای تثبیت‌کننده خلق
۱۴۷	 ۲۱-۴ داروهای ضد اضطراب
۱۶۶	 ۲۱-۵ داروهای مورد استفاده برای درمان اختلالات خواب
۱۷۱	 ۲۱-۶ داروهای محرک
۱۷۹	 ۲۱-۷ داروهای مورد استفاده در درمان اختلال‌های مصرف مواد
۱۹۷	 ۲۱-۸ داروهای مورد استفاده در تقویت قوای شناختی
۲۰۲	 ۲۱-۹ داروهای مورد استفاده در درمان اختلالات جنسی
۲۰۶	 ۲۱-۱۰ داروهای مورد استفاده در درمان عوارض جانبی داروهای روان‌گردان
۲۲۱	 ۲۱-۱۱ مکمل‌های تغذیه‌ای و موارد مرتبط
۲۵۰	 فصل ۲۲: سایر درمان‌های جسمی
۲۷۸	 فصل ۲۳: روان‌درمانی
۳۵۹	 فصل ۲۴: توان‌بخشی روان‌پزشکی و سایر مداخلات
۳۷۰	 فصل ۲۵: مشاوره با سایر رشته‌ها
۳۷۰	 ۲۵-۱ روان‌پزشکی رابط - مشاور
۳۷۹	 ۲۵-۲ روان‌پزشکی سالمندان
۳۸۹	 ۲۵-۳ فوریت‌های روان‌پزشکی
۴۱۴	 فصل ۲۶: سطح مراقبت
۴۲۱	 نمایه

حالت «خودکفا» خارج شده و خواننده لازم است قبل از مطالعه کتاب، متن و جداول کتابچه راهنمای DSM-5 را مطالعه کند. باید منتظر ماند و دید که این تغییر چه تأثیری بر استقبال از کتاب خواهد گذاشت. اما این نکته قابل انکار نیست که این ویراست از اهداف نویسندگان اصلی سیناپس که قصد داشتند خلاصه‌ای از درسی‌نامه جامع کاپلان و سادوک ارائه کنند دور شده است و در عین حال برای مرور سریع داوطلبان آزمون‌های جامع مفیدتر است.

تغییر دیگری که در بسیاری مباحث اختلالات بالینی به چشم می‌خورد تغییر ترتیب ارائه مطالب است. در ویراست‌های قبلی همچون همه کتب پزشکی، ابتدا همه گیرشناسی و سبب‌شناسی تشریح و سپس نمایی بالینی، درمان و پیش‌آگهی ارائه می‌شد. اما در این ویراست همه گیرشناسی و سبب‌شناسی به آخر هر مبحث منتقل شده‌اند که در بین کتب پزشکی امری نامعمول است و مشخص نیست هدف مؤلفان از این تغییر چه بوده است. به نظر می‌رسد دغدغه آموزشی مؤلفان در این تغییر نقش داشته است و احتمالاً مباحثی که از نظر ایشان جزء «باید»های یادگیری هستند را در ابتدای هر مبحث ذکر کرده‌اند.

در ویراست‌های قبلی تلاش شده بود که جامعیت کتاب حفظ شود و رویکردهای مختلف روان‌پزشکی مورد توجه قرار گیرد، اما در این ویراست مباحثی مانند سهم علوم روان‌شناسی اجتماعی و سهم علوم فرهنگی اجتماعی و نظریات شخصیت در هم ادغام شده‌اند و به اواخر کتاب انتقال یافته‌اند که ممکن است مورد نقد طرفداران رویکردهای روان‌پویشی و سایر رویکردهای غیرغالب روان‌پزشکی قرار گیرد. یکی از نکات قابل

تذکره کتاب خلاصه روان‌پزشکی کاپلان و سادوک یکی از کتب مرجعی است که سال‌هاست به عنوان منبع برای دانشجویان پزشکی، دستیاران روان‌پزشکی و دانشجویان روان‌شناسی مطرح است و جامعیت و زبان ساده و قابل فهمی که دارد، آن را به کتابی پرطرفدار تبدیل کرده است و در آزمون‌های دستیاری و دانشنامه و رشد و دکترای روان‌شناسی هم بارها آن را منبع اعلام کرده‌اند. ویراست فعلی کتاب شاهد تغییر عمده‌ای است. آن تغییر نویسندگان و ویراستاران اصلی کتاب است. پس از سال‌ها بنجامین سادوک و ویرجینیا سادوک جای خود را به رابرت بولاند و ماریا وردوین داده‌اند و با توجه به علایق متفاوت این افراد نسبت به نویسندگان قبلی تغییر ساختاری و مفهومی کتاب قابل انتظار بود. دکتر بولاند و دکتر وردوین بیشتر در زمینه آموزشی روان‌پزشکی و استفاده از ابزارهای نوین آموزشی کار کرده‌اند و دکتر وردوین علاوه بر آن در زمینه اعتیاد نیز تحقیقاتی داشته است. ذکر این مقدمه از آن جهت بود که بدانیم ویراستاران اصلی کتاب سلایقی متفاوت با سادوک‌ها دارند و در نتیجه به نظر می‌رسد تغییراتی که در ویراست فعلی می‌بینیم تا حدی ناشی از این مسئله باشد.

در ویراست حاضر جداول DSM-5 و توضیحات آن حذف شده است و مؤلفان جدولی مختصر برای اکثر اختلالات طراحی کرده‌اند که به اختصار ملاک‌های DSM-5 و ICD-10 را مقایسه کرده‌اند و به نظر می‌رسد شبیه جزوات آموزشی برای مرور سریع ملاک‌ها باشد. این تغییر از یک جهت این حسن را دارد که امکان مقایسه دو نظام طبقه‌بندی و مرور سریع را فراهم می‌آورد، اما همان‌طور که مؤلفان اشاره کرده‌اند کتاب از

توجه این ویراست که احتمالاً بازتاب رویکرد مؤلفان است این است که برای اولین بار مبحث روان‌درمانی پس از دارودرمانی قرار گرفته است و رویکردهای مختلف روان‌درمانی براساس تیتز فرعی و شماره از هم تفکیک نشده‌اند. این تغییر شاید براساس مقتضیاتی مانند لزوم کاستن از حجم کتاب انجام شده باشد. شاید زمان آن فرا رسیده که شیوه سنتی تعیین یک یا دو منبع برای آزمون‌های جامع تغییر کند و مانند همه کشورهای پیشرفته برای چنین آزمون‌هایی، بخش‌هایی از کتب مختلف، از جمله برای روان‌درمانی، روان‌پزشکی جامعه‌نگر یا مباحث مربوط به اختلالات جنسی، معرفی شوند. باید بپذیریم با گسترش مرزهای دانش در حوزه‌های مختلف روان‌پزشکی تعیین یک کتاب منبع که همه نیازهای آموزشی گروه‌های فراگیران را برآورده سازد غیرممکن است.

در بخش دارودرمانی تغییر مثبتی که دیده می‌شود این است که مؤلفان داروهای روان‌پزشکی را نه براساس ترتیب الفبایی و اثرات فارماکولوژیک بلکه براساس کاربرد عمده آنها در اختلالات روان‌پزشکی دسته‌بندی کرده‌اند که این تغییر می‌تواند برای یادگیری دستیاران و دانشجویان بسیار مفید واقع شود. در واقع

بسیاری از صاحب‌نظران از سال‌ها پیش معتقد بودند شیوه طبقه‌بندی داروها، مثلاً براساس تأثیر بر یک گیرنده خاص، ارتباط تنگاتنگی با واقعیت طبابت در روان‌پزشکی ندارد.

نکته دیگری که شایان توجه است این است که ویراست قبلی سیناپس که برای اولین بار مطالب DSM-5 را لحاظ کرده بود در بسیاری موارد آشفتگی‌ها و بی‌دقتی‌های عجیبی داشت که نشان از شتاب‌زدگی مؤلفان برای آماده‌سازی کتاب داشت. اما این ویراست به نظر منسجم‌تر می‌رسد و کمتر مطالب متناقض در آن به چشم می‌خورد.

امیدوارم ترجمه کتاب حاضر نقشی هرچند کوچک در به روز نگاه داشتن دانش دانشجویان، دستیاران، روان‌پزشکان و روان‌شناسان کشور ایفا کند و از بزرگان روان‌پزشکی و روان‌شناسی کشور تقاضا دارم همچون گذشته با نقد و تذکرهای دلسوزانه خود مترجمان کتاب را در اصلاح نقایص موجود و حرکت به سمت نثری پاکیزه‌تر یاری کنند.

دکتر فرزین رضاعی

استاد روان‌پزشکی

دانشگاه علوم پزشکی تهران